



ÜBERMORGEN PALERMO

PALERMO PROBABLY

Eine junge Frau in ihrer Heimatstadt inmitten des Hochsommers. Einsam und doch nicht allein, versucht sie sich im Dickicht aus Zukunftsangst und Fremdfehlen zurechtzufinden. Fremd in der eigenen Stadt, kommt sie zwischen zwei Lebensabschnitten zum Stillstand inmitten einer rasenden Gesellschaft.

A young woman in the city of her youth at the height of summer. Lonely, but not alone, she tries to find her way through a thicket of alienation and fears about the future. A stranger in her own town, between two phases of life, she comes to a standstill amidst a high-speed society.

Katharina Lüdin, geb. 1990, studierte an der HfbK Hamburg und ist in der Klasse Narrative Film der UdK in Berlin. Sie ist Gründerin des Kollektivs „eindreiviertel Films“. „Übermorgen Palermo“ hat sie auf analogem 16mm-Film gedreht.

Katharina Lüdin, born in 1990, studied at the HfbK in Hamburg and is enrolled in the Narrative Film class at the UdK in Berlin. She is founder of the collective eindreiviertel Films. She shot "Palermo Probably" on 16-mm film stock.

Weltpremiere

Deutschland 2020, 30 Min., dt. OF, engl. UT

R: Katharina Lüdin B: Katharina Lüdin K: Olga Kosanovic
D: Antonia Hölzel (Antonia), Sophia Vogel (Marie), Jacob Neuffer (Jacob), Udo Engel (Vater) P: Katharina Lüdin, Olga Kosanovic, einsdreiviertel Films, HfbK - Hochschule für bildende Künste

2

Do 5.11.

 13:15h
CS7


WIE SICH ERINNERN [...] ВСПОМИНАТЬ

MEMORIES FROM NOW (HOW TO REMEMBER)

„Wie sich erinnern an Bilder, die zurückgelassen werden mussten, an eine Sprache, die wir nicht mehr sprechen können, an den Geschmack der Tomaten im Garten meiner Familie in Russland?“ Aus drei Zeitepochen – von 1972, 1994 und heute – stammen die Aufnahmen der im Film gezeigten Gärten. Es sind Fragmente einer russisch-deutschen Migrationsgeschichte – und die Vorstellung eines neuen Zuhauses.

"How to remember images that had to be left behind, a language that we cannot speak any longer, or the taste of tomatoes from our former garden in Russia?" Shots of the director's family gardens in three eras – 1972, 1994, and the present day – make up the film. Fragments of a Russian-German history of migration, and the vision of a new home.

Katja Lell, geb. 1987 in Kopejsk, studiert Kunstpädagogik an der Uni Hamburg und Zeitbezogene Medien an der HfbK. Sie ist Mitarbeiterin und Doktorandin am Institut für Kunst & Kunsttheorie in Köln.

Katja Lell, born in 1987 in Kopeysk, Russia, studied art education at the University of Hamburg and time-based media at the HfbK. She is a research assistant and PhD candidate at the University of Cologne's Institute for Art & Art Theory.

Weltpremiere

Deutschland 2020, 10 Min., dt., russ. OF, engl. UT

R: Katja Lell K: Katja Lell, Maya Connors D: Lena Lell, Alexander Lell, Peter Lell P: Katja Lell

2

Do 5.11.

 13:15h
CS7